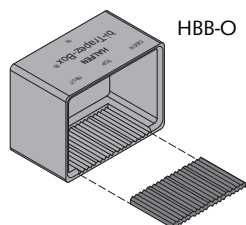
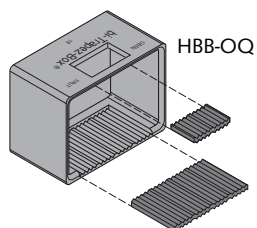


HALFEN bi-trapézové boxy[®] pro podesty z místního betonu
HALFEN HBB bi-Trapez-Box[®] for in situ concrete



HBB-O

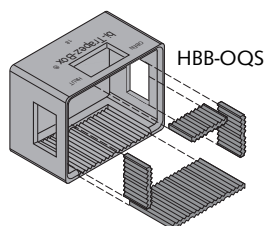
HBB-O vč. bi-trapézového ložiska[®] v podlaze
HBB-O incl. one bi-Trapez bearing[®] on the bottom of the box



HBB-OQ

HBB-OQ při dodatečném záporném zatížení vč. jednoho bi-trapézového ložiska[®] v podlaze a jednoho horního ložiska v krytu boxu

HBB-OQ for additional loads in vertical upward direction incl. two bi-Trapez bearings[®] on the bottom and the top of the box



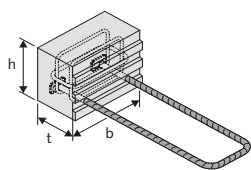
HBB-OQS

HBB-OQS při dodatečném záporném a bočním zatížení včetně jednoho bi-trapézového ložiska[®] v podlaze a jednoho horního ložiska v krytu boxu a dvou prvků v bočních stěnách

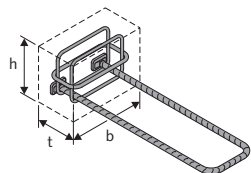
HBB-OQS for additional lateral loads and vertical upward directed loads incl. four bi-Trapez bearings[®] at the inner surfaces

Bi-trapézová ložiska[®] jsou u všech dodávaných variant z výroby vlepena do bi-trapézového boxu. All product versions have the bi-trapez bearing[®] glued into the bi-Trapez-Box[®].

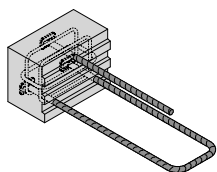
HALFEN Nosné prvky pro bi-trapézové boxy[®]
HALFEN Corbel elements for bi-Trapez-Boxes[®]



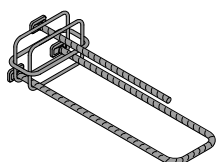
HBB nosný prvek
HBB corbel element



HBB výztužný koš
HBB reinforcement cage



HBB nosný prvek pro HBB-OQ a HBB-OQS při dodatečném záporném zatížení
HBB corbel element for HBB-OQ and HBB-OQS for additional loads in vertical upward direction



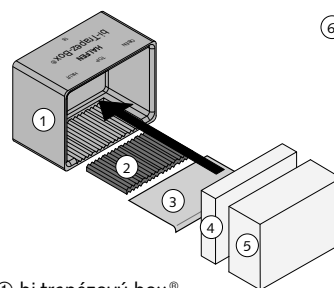
HBB výztužný koš pro HBB-OQ a HBB-OQS
HBB reinforcement cage for HBB-OQ and HBB-OQS

Označení artiklu <i>Designation</i>	Vnější rozměry boxu <i>Recess dimensions for the HBB box</i> v × š × h [mm]	Pro tloušťku podesty <i>For landing thickness</i> d [cm]
HBB 16 -O -OQ -OQS	187×274×155	16
HBB 18 -O -OQ -OQS	207×274×155	18
HBB 20 -O -OQ -OQS	227×274×155	20

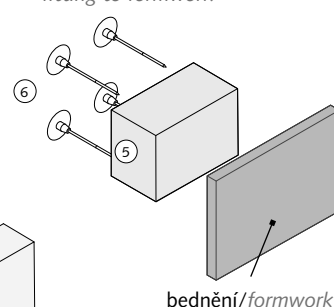
Rozsah dodávky HBB-O bi-trapézový box[®]

Delivery contents
HBB-O bi-Trapez-Box[®]

Fixing nails for an easy fitting to formwork



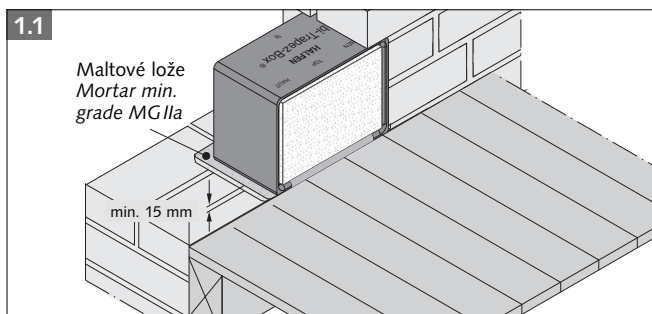
- ① bi-trapézový box[®]
- ② bi-trapézové ložisko[®] vlepené z výroby do bi-trapézového boxu[®]
- ③ Ochranný pásek (lepenka)
- ④ Polystyrénová vložka
- ⑤ Polystyrénový montážní blok
- ⑥ Speciální hřebíky



bednění/formwork

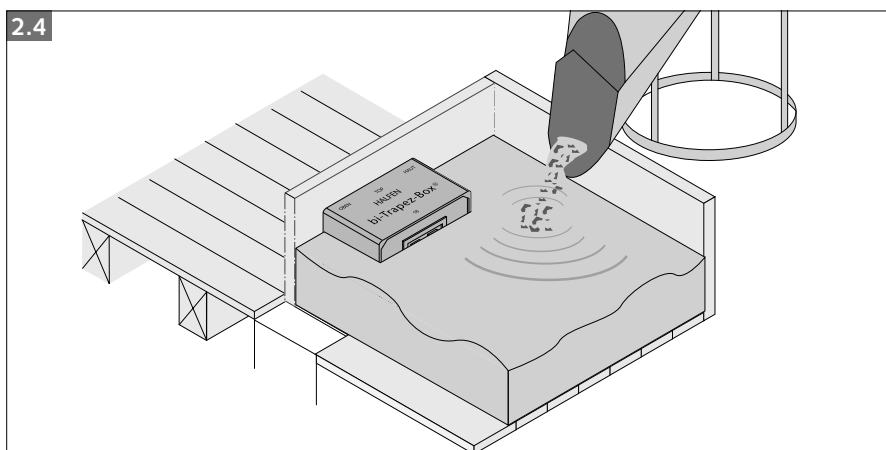
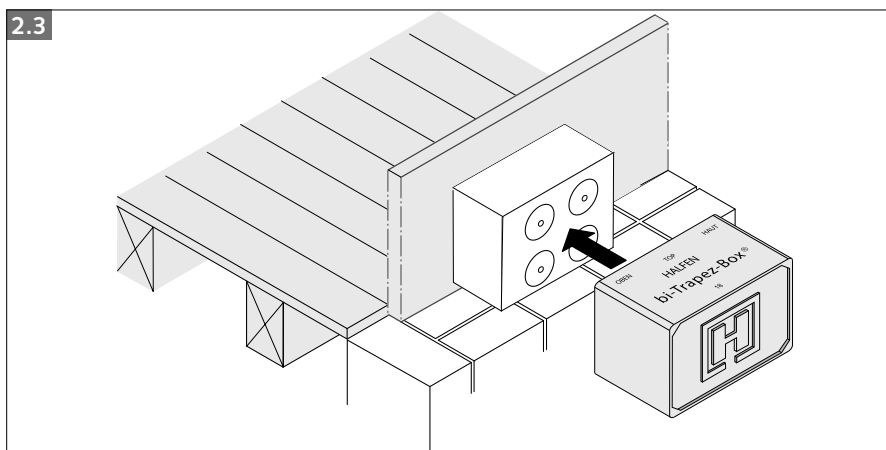
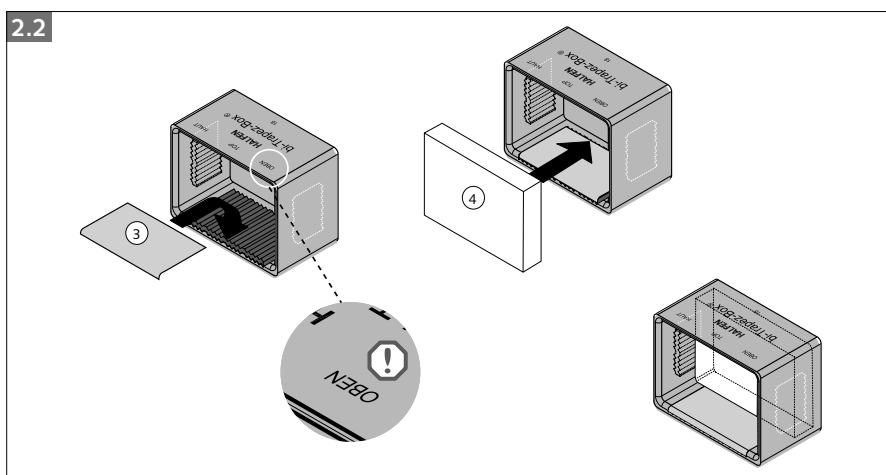
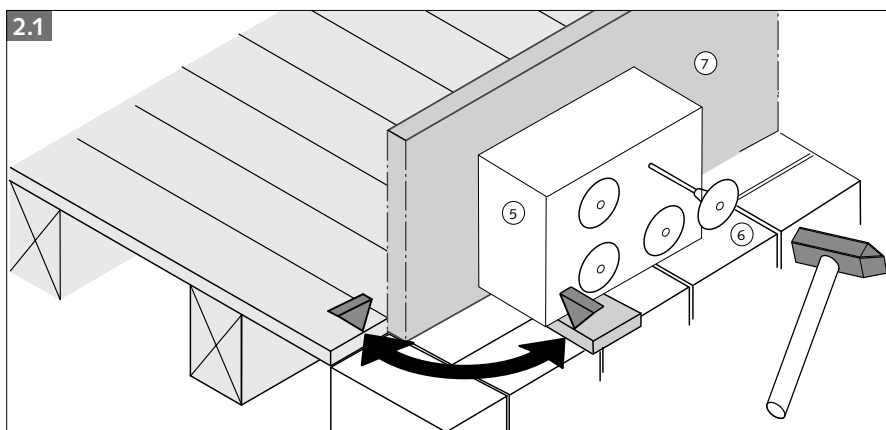
- ① bi-Trapez-Box[®]
- ② bi-Trapez bearing[®] preassembled to the bi-Trapez-Box[®] ex factory
- ③ Protective strip
- ④ Polystyrene insert
- ⑤ Polystyrene fixing block
- ⑥ Fixing nails

1 Montáž do zdiva Installation into masonry



Bi-trapézový box[®] HALFEN s vloženým polystyrénovým blokem ④ a ⑤ se umístí do stěny a obezdí. Vložené ochranné pásy ③ chrání profilování dna boxu před znečištěním. Polystyrénová tělesa zaručí tvarovou stálost boxu při zdění. Po vytvrdnutí malty mohou být polystyrénové boxy odstraněny.

The HALFEN bi-Trapez-Box[®] is mounted with the polystyrene blocks ④ and ⑤ positioned within the masonry, which is then completed around the box. The inserted cardboard strip ③ protects the profile pattern at the bottom of the box against ingress of dirt; the box is kept in proper shape by the Polystyrene blocks. After curing the Polystyrene blocks can be removed.



2 Montáž do železobetonového stropu nebo stěny
Installation into reinforced concrete slab or wall

2.1 Polystyrénový montážní blok ⑤ se na zvoleném místě upevní speciálními hřebíky ⑥ na bednění ⑦. Spodní hrana bloku musí ležet přesně ve výši spodní hrany betonové podesty.
The Polystyrene block ⑤ is attached to the formwork ⑦ using the fixing nails ⑥. The bottom edge of the polystyrene block must be flush with the bottom edge of the landing.

The Polystyrene block ⑤ is attached to the formwork ⑦ using the fixing nails ⑥. The bottom edge of the polystyrene block must be flush with the bottom edge of the landing.

2.2 Ochranný pásek ③ a polystyrénová vložka ④ se vloží do bi-trapézového boxu®.
Fix the protective strip ③ and the polystyrene insert ④ into the bi-Trapez-Box®.

Fix the protective strip ③ and the polystyrene insert ④ into the bi-Trapez-Box®.

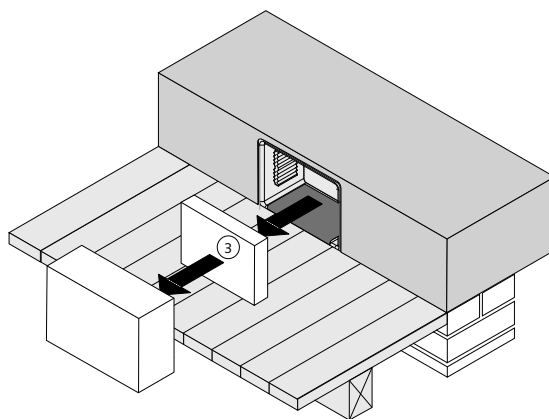
2.3 HALFEN HBB bi-trapézové ložisko® se nasune na polystyrénový blok.
Then slide the HALFEN HBB bi-Trapez-Box® onto the polystyrene block.

Then slide the HALFEN HBB bi-Trapez-Box® onto the polystyrene block.

2.4 Bi-trapézový box® se zabetonuje do realizovaného betonového stropu nebo stěny.
The bi-Trapez-Box® is encased in the concrete slab or wall.

The bi-Trapez-Box® is encased in the concrete slab or wall.

3.1



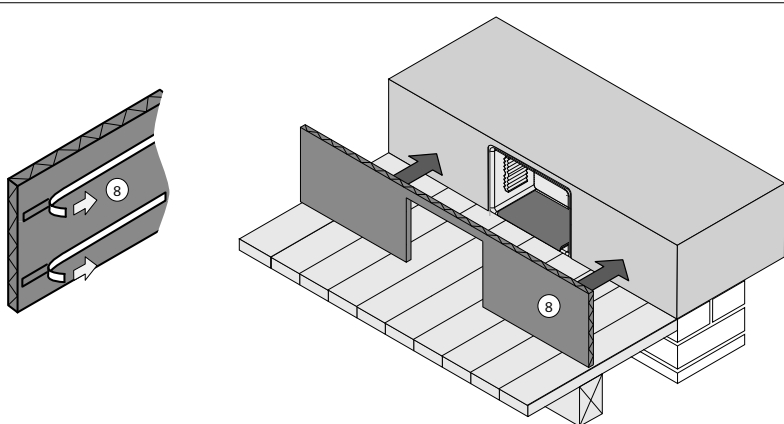
3 Montáž schodišťové podesty

*Installation of the landing
(in-situ concrete)*

3.1 Zhotoví se bednění podesty. Ze zabetonovaného bi-trapézového boxu[®] HBB se odstraní polystyrénový blok a vložka. Ochranný pásek ③ zůstává v bi-trapézovém boxu[®].

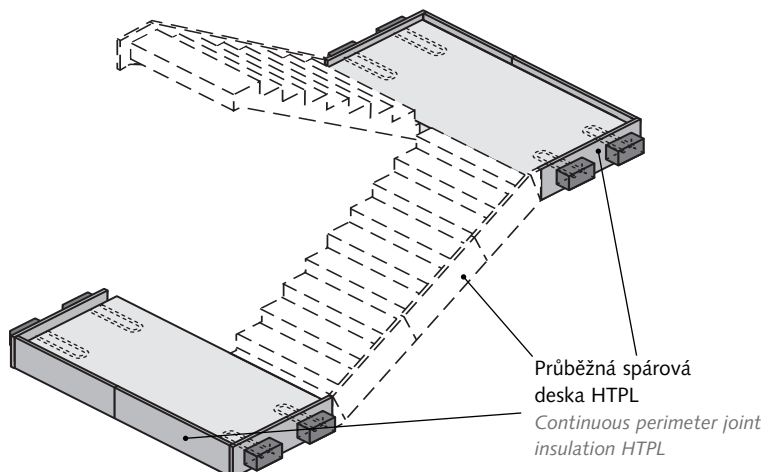
Set up the formwork for the landing. Remove the polystyrene fixing block and the polystyrene insert from the cast-in HALFEN HBB bi-Trapez-Box[®]. The protective strip ③ stays within the bi-trapez box[®].

3.2



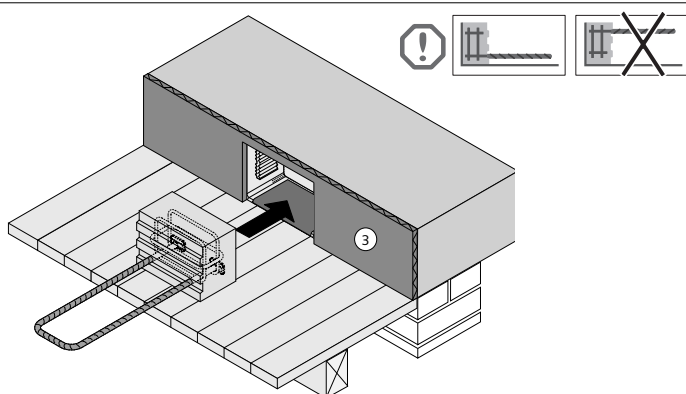
3.2 Do spár mezi podestu a nosnou zeď se na sraz zabudují spárové desky HTPL ⑧ (viz obr. 3.3).
Gapless all around installation of HTPL sound insulation panels ⑧ in the joint between landing and load bearing wall (accordingly as shown in 3.3 all around).

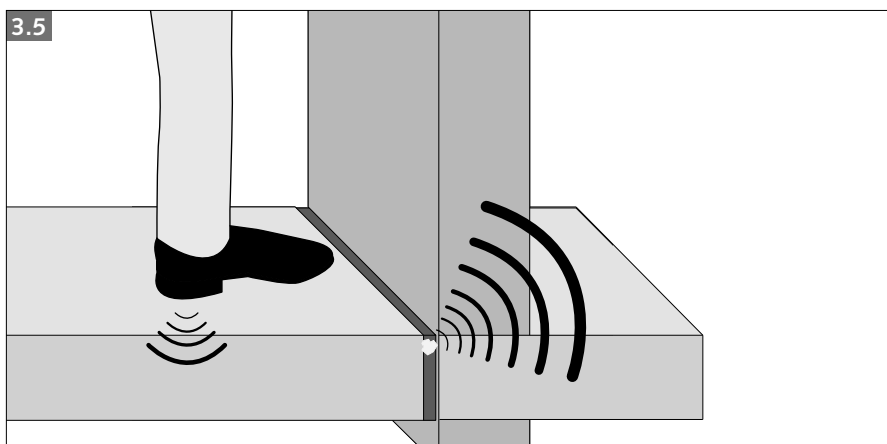
3.3



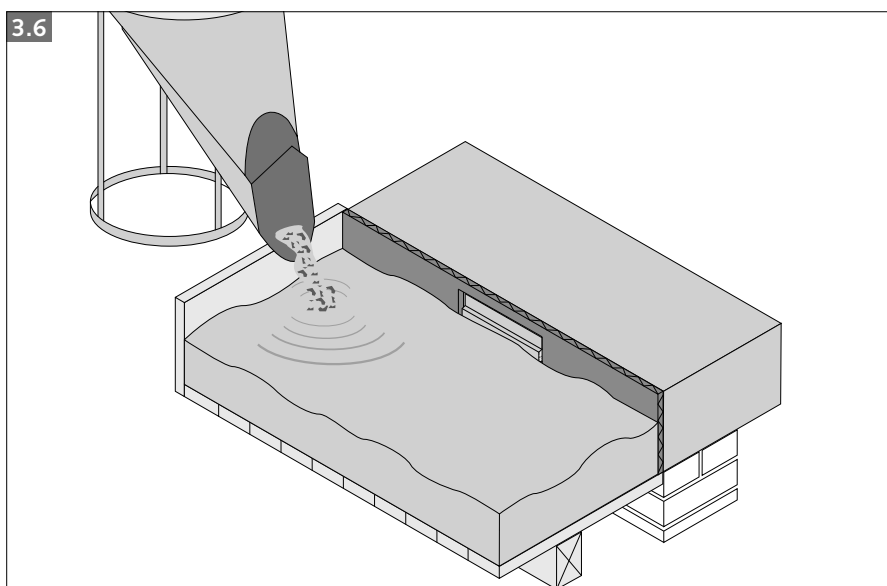
3.4 Provede se řádné uložení ochranného pásku ③. Nosný prvek HBB se kompletně zasune do boxu. Jako alternativa nosného prvku HBB poslouží i výztužný koš HBB. Zde musí být zajištěno krytí betonem 2 cm.
The protective strip ③ must be applied appropriately. Place the HBB corbel in the HBB Box. Alternatively to the HBB corbel also the HBB reinforcement cage can be applied. Ensure an allround concrete cover of 2 cm.

3.4





3.5 U všech napojení dbejte na to, aby v důsledku znečištění nebo pronikajícího betonu nedošlo ke vzniku zvukových můsteků.
Avoid impact noise transition by impurities or ingress of concrete in all structural fugues.



3.6 Na závěr se podle kladečských plánů uloží výztuž ze stavby a provede betonáž podesty.
Install and concrete the landing.

HALFEN GmbH



Liebigstr. 14 · 40764 Langenfeld · GERMANY
Tel.: +49 - (0)2173 / 970-0
Fax: +49 - (0)2173 / 970-123
E-Mail: info@halfen.de
www.halfen.de

Das Qualitätsmanagementsystem der Halfen GmbH ist für die Standorte in Deutschland, Frankreich, Niederlande, Österreich, Polen, der Schweiz und der Tschechischen Republik zertifiziert nach **DIN EN ISO 9001:2008**, Zertifikat-Nr. QS-281 HH.

*The Quality Management System of Halfen GmbH is certified for the locations in Germany, France, the Netherlands, Austria, Poland, Switzerland and the Czech Republic according to **DIN EN ISO 9001:2008**, Certificate No. QS-281 HH.*

